

**ท่านจะต้องเสียค่าปรับเท่าไร
ในกรณีที่ท่านขาดประกันสุขภาพ**

จำนวนค่าปรับขึ้นอยู่กับมูลค่าใดก็ตามที่สูงกว่าในแต่ละปี

หากท่านขาดประกันสุขภาพเพียงช่วงระยะเวลาหนึ่งขอ
งปี

ค่าปรับจะขึ้นอยู่กับจำนวนเดือนที่ท่านขาดประกันสุขภาพ
หากท่านขาดประกันสุขภาพน้อยกว่า 3 เดือน
ท่านจะไม่ถูกปรับ

2014

- 1% ของรายได้ของครอบครัวต่อปี หรือ
- \$95 ต่อสมาชิกแต่ละคนในครอบครัว

2015

- 2% ของรายได้ของครอบครัวต่อปี หรือ
- \$325 ต่อสมาชิกแต่ละคนในครอบครัว

2016

- 2.5% ของรายได้ของครอบครัวต่อปี หรือ
- \$695 ต่อสมาชิกแต่ละคนในครอบครัว

ท่านอาจจะมีคุณสมบัติเข้าข่ายที่จะสมัคร
Medicaid หรือ ลงทะเบียนกับ **Health
Insurance Marketplace** ได้!

Medicaid: ไม่เสียค่าใช้จ่ายใด ๆ ทั้งสิ้นและ
เป็นประกันสุขภาพที่รัฐบาลจัดหาให้

Marketplace:

การประกันสุขภาพที่มีส่วนลดของเบี้ยประกันและเป็น
ของบริษัทเอกชน

ลงทะเบียนกับ **Health Insurance
Marketplace**
ในช่วงเวลาเปิดลงทะเบียนพิเศษ!

ท่านอาจมีคุณสมบัติเข้าข่ายที่จะลงทะเบียน
ในช่วงเวลาพิเศษได้ หากท่าน

มีสถานภาพสมรส

มีบุตรธิดา

สูญเสียการคุ้มครองจากประกันสุขภาพ

ได้สถานภาพเป็นพลเมืองสหรัฐหรือพล
เมืองถาวร

มีการเปลี่ยนแปลงของรายได้

อุปการะเด็ก

เป็นผู้ต้องขังพ้นโทษ

ย้ายถิ่นฐานออกจากพื้นที่ที่ประกันสุขภาพ
ของท่านคุ้มครอง

ไปที่เว็บไซต์ www.healthcare.gov/get-coverage

**ช่วงเวลาเปิดลงทะเบียนทั่วไปกับ
Marketplace ครั้งต่อไป
1 พฤศจิกายน 2015 – 31 มกราคม 2016**



Asian Services In Action, Inc.

Akron: 730 Carroll St. Akron, OH 44304
Cleveland: 3631 Perkins Ave Ste 2A-W Cleveland, OH 44114

Obamacare = The Affordable Care Act (ACA)

ภายใต้กฎหมาย *Affordable Care Act*
ท่านและครอบครัวของท่านจะต้องมีประกันสุขภาพ
มิฉะนั้นท่านจะถูกปรับผ่านภาษีของท่าน



วิธีสมัครประกันสุขภาพ

ผ่านที่ทำงานของท่าน

ผ่านที่ทำงานของสามี/ของภรรยา/ของผู้ปกครอง

Medicaid (ไม่เสียค่าใช้จ่าย)

ผ่าน *Health Insurance Marketplace (มีส่วนลด)*

ประกันสุขภาพของบริษัทเอกชน **(ราคาเต็ม)**



Asian Services In Action, Inc.

Akron: 730 Carroll St. Akron, OH 44304
Cleveland: 3631 Perkins Ave Ste 2A-W Cleveland, OH 44114

2015 Affordable Care Act

ตารางแสดงรายได้ของผู้มีสิทธิ์

จำนวนสมาชิก	การหักลดหย่อนภาษีของเอซีเอ (ระดับความยากจน: 139% → 400%) เงินจากการลดหย่อนภาษีสามารถนำมาใช้จ่ายค่าประกันสุขภาพประจำเดือนได้ (เบี้ยประกัน)	
ในครอบครัว	Medicaid ท่านมีรายได้ต่อปี น้อยกว่า จำนวนเงินต่อไปนี้:	Marketplace และ การหักลดหย่อนภาษี ท่านมีรายได้ต่อปี อยู่ในระหว่าง จำนวนต่อไปนี้:
1	\$16,243	\$16,243 - \$46,680
2	\$21,983	\$21,983 - \$62,920
3	\$27,724	\$27,724 - \$79,160
4	\$33,465	\$33,465 - \$95,400
5	\$39,206	\$39,206 - \$111,640
6	\$44,997	\$44,997 - \$127,880
7	\$49,721	\$49,721 - \$144,120
8	\$55,324	\$55,324 - \$160,360

หากท่านมีคุณสมบัติเข้าข่ายที่จะสมัคร Medicaid

ท่านสามารถสมัครเมื่อใดก็ได้

แต่ท่านจะต้องเป็นพลเมืองของประเทศสหรัฐอเมริกา หรือเป็นผู้อพยพลี้ภัย

หรือเป็นพลเมืองถาวรของประเทศสหรัฐอเมริกามานานกว่า 5 ปีขึ้นไป

หากท่านมีคุณสมบัติเข้าข่ายที่จะลงทะเบียนกับ Health Insurance Marketplace

ท่านจะลงทะเบียนได้ในช่วงระยะเวลาเปิดลงทะเบียนทั่วไปครั้งต่อไป (**1 พฤศจิกายน 2015 – 31 มกราคม 2016**) หรือ ในช่วงระยะเวลาเปิดลงทะเบียนพิเศษ

หากท่านมีคุณสมบัติเพียงพอ

(สามารถศึกษารายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับระยะเวลาเปิดลงทะเบียนพิเศษได้จากด้านหลังของแผ่นพับนี้)

วิธีสมัคร Medicaid:

ท่านสามารถสมัครได้ 2 ทาง คือ:

1. ไปที่สำนักงาน ASIA, Inc.
2. ทางอินเทอร์เน็ต

ไปที่สำนักงาน ASIA, Inc.

โปรดนัดหมายกับเจ้าหน้าที่ ASIA, Inc. ล่วงหน้า เราสามารถช่วยท่านสมัครได้โดย **ไม่คิดค่าใช้จ่ายใด ๆ** และเรามีล่ามบริการแปลภาษาด้วย!

ท่านต้องใช้เอกสารใดบ้างสำหรับการสมัคร กรุณานำเอกสารต่อไปนี้สำหรับทุก ๆ ท่านที่ต้องการจะสมัคร

- ❖ บัตรประจำตัวที่มีรูปถ่าย
- ❖ บัตรประกันสังคม
- ❖ เอกสารการเข้าเมือง (ใบเขียว, W-94 หรือประกาศนียบัตรรับรองการเป็นพลเมือง)
- ❖ หลักฐานระบุจำนวนรายได้ล่าสุด หรือ W-2

โทรนัดหมายเราได้ที่นี่:

สำนักงานสาขา Akron: (330) 535-3263

สำนักงานสาขา Cleveland: (216) 881-0330

ทางอินเทอร์เน็ต

ไปที่เว็บไซต์ <https://benefits.ohio.gov>

ASIA, Inc. Office Locations:

Akron: 730 Carroll St. Akron, OH 44304

Cleveland: 3631 Perkins Ave. Suite 2A-W
Cleveland, OH 44114

วิธีลงทะเบียนกับ

Health Insurance Marketplace:

ท่านสามารถลงทะเบียนได้ 3 ทาง คือ:

1. ไปที่สำนักงาน ASIA, Inc.
2. ทางอินเทอร์เน็ต
3. ทางโทรศัพท์

ไปที่สำนักงาน ASIA, Inc.

โปรดนัดหมายกับเจ้าหน้าที่ ASIA, Inc. ล่วงหน้า เราสามารถช่วยท่านสมัครได้โดย **ไม่คิดค่าใช้จ่ายใด ๆ** และเรามีล่ามบริการแปลภาษาด้วย!

ท่านต้องใช้เอกสารใดบ้างสำหรับการสมัคร กรุณานำเอกสารต่อไปนี้สำหรับทุก ๆ ท่านที่ต้องการจะสมัคร

- ❖ บัตรประจำตัวที่มีรูปถ่าย
- ❖ บัตรประกันสังคม
- ❖ เอกสารการเข้าเมือง (ใบเขียว, W-94 หรือประกาศนียบัตรรับรองการเป็นพลเมือง)
- ❖ หลักฐานระบุจำนวนรายได้ล่าสุด หรือ W-2

โทรนัดหมายเราได้ที่นี่:

สำนักงานสาขา Akron: (330) 535-3263

สำนักงานสาขา Cleveland: (216) 881-0330

ทางอินเทอร์เน็ต

ไปที่เว็บไซต์ www.healthcare.gov/get-coverage

ทางโทรศัพท์

ติดต่อเพื่อลงทะเบียนกับ Marketplace ได้ที่ โทร. 1-800-318-2596 โดยจะมีล่ามแปลภาษาคอยให้บริการ